

РАСПИСАНИЕ ПРЯМЫХ ТРАНСЛЯЦИЙ ИЗ OPERA NATIONAL DE PARIS, СЕЗОН 2017/18:

ДОН КАРЛОС LIVE: 19 ОКТЯБРЯ 2017, В ЗАПИСИ С 13 ЯНВАРЯ
БОГЕМА LIVE 12 ДЕКАБРЯ 2017, В ЗАПИСИ С 11 ФЕВРАЛЯ
ТЬЕРЕ/ ШЕХТЕР / ПЕРЕС / ПАЙТ LIVE: 24 МАЯ 2018, В ЗАПИСИ С 22 ИЮЛЯ
БОРИС ГОДУНОВ LIVE: 7 ИЮНЯ 2018, В ЗАПИСИ С 4 АВГУСТА
ДОН ПАСКУАЛЕ LIVE: 19 ИЮНЯ 2018, В ЗАПИСИ СО 2 СЕНТЯБРЯ
ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО ПОКАЗЫ ЗАПИСИ С 2 ДЕКАБРЯ 2017
СНЕГУРОЧКА ПОКАЗЫ В ЗАПИСИ С 25 НОЯБРЯ 2017

РАСПИСАНИЕ ПРЯМЫХ ТРАНСЛЯЦИЙ ИЗ ROYAL OPERA HOUSE, СЕЗОН 2017/18

ЗИМНЯЯ СКАЗКА LIVE: 28 ФЕВРАЛЯ 2018 ГОДА, В ЗАПИСИ С 1 АПРЕЛЯ
КАРМЕН LIVE: 6 МАРТА 2018 ГОДА, В ЗАПИСИ С 22 АПРЕЛЯ
К СТОЛЕТИЮ БЕРНСТАЙНА (МАКРЕГОР/ УИЛДОН/ВЕК ТРЕВОГ LIVE: 27 МАРТА 2018 ГОДА, В ЗАПИСИ С 6 МАЯ
МАКБЕТ LIVE: 4 АПРЕЛЯ 2018 ГОДА, В ЗАПИСИ С 13 МАЯ
МАНОН LIVE: 3 МАЯ 2018 ГОДА, В ЗАПИСИ С 3 ИЮНЯ
ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО LIVE: 12 ИЮНЯ 2018 ГОДА, ПОКАЗЫ В ЗАПИСИ С 15 ИЮЛЯ

РАСПИСАНИЕ ПРЯМЫХ ТРАНСЛЯЦИЙ ИЗ ROYAL OPERA HOUSE, СЕЗОН 2018/19

МАЙЕРЛИНГ LIVE: 15 ОКТЯБРЯ 2018 ГОДА
ВАЛЬКИРИИ LIVE: 28 ОКТЯБРЯ 2018 ГОДА
БАЯДЕРКА LIVE: 13 НОЯБРЯ 2018 ГОДА
ЩЕЛКУНЧИК LIVE: 3 ДЕКАБРЯ 2018 ГОДА
ПИКОВАЯ ДАМА LIVE: 22 ЯНВАРЯ 2019 ГОДА
ТРАВИАТА LIVE: 30 ЯНВАРЯ 2019 ГОДА
ДОН КИХОТ LIVE: 19 ФЕВРАЛЯ 2019 ГОДА
СИЛА СУДЬБЫ LIVE: 2 АПРЕЛЯ 2019 ГОДА
ФАУСТ LIVE: 30 АПРЕЛЯ 2019 ГОДА
В ЗОЛОТОЙ ЧАС / НОВЫЙ ШЕРКАУИ / ДОРОГИ ИСХОДА (ТРИ БАЛЕТА) LIVE: 30 АПРЕЛЯ 2019 ГОДА
РОМЕО И ДЖУЛЬЕТТА LIVE: 11 ИЮНЯ 2019 ГОДА

Ведущий трансляции – Ален Дюо

Прямая трансляция пройдет на французском и русском языках, с английскими субтитрами.
Опера исполняется на русском языке
Показы в записи: французский и русский язык, русские субтитры.
Продолжительность спектакля 2 часа 10 минут, без антракта.

ПРЯМАЯ ТРАНСЛЯЦИЯ ИЗ
ПАРИЖСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОПЕРЫ, ОПЕРА БАСТИЛИИ / ПАРИЖ
7 ИЮНЯ, ЧЕТВЕРГ, НАЧАЛО В 20:45

ТРАНСЛЯЦИЯ ПРОЙДЕТ В КИНОТЕАТРАХ В МОСКВЕ: **КАРО ОКТЯБРЬ** И **КАРО АТРИУМ**, В ПЕТЕРБУРГЕ В **КИНОЦЕНТРЕ «РОДИНА»**.
ПОКАЗЫ В ЗАПИСИ С 8 АВГУСТА.

ТРАНСЛЯЦИИ СПЕКТАКЛЕЙ ONP В КИНОТЕАТРАХ ПРЕДСТАВЛЯЕТ **OPERAHD**
WWW.OPERAHD.RU



OPERA NATIONAL DE PARIS
OPERA HD
СЕЗОН 2017/18
представляют

БОРИС ГОДУНОВ



Boris Godounov

Опера в трёх действиях с прологом

Композитор и автор либретто **Модест Петрович Мусоргский**, по мотивам трагедии **А. С. Пушкина**

Музыкальный руководитель **Владимир Юровский**
Режиссёр-постановщик **Иво ван Хове**
Художник-постановщик и художник по свету **Ян Версвейвельд**
Художник по костюмам **Ан Д'Юи**
Драматург **Ян Ванденхоуве**
Хормейстер **Хосе-Луис Бассо**
Оркестр и хор Парижской национальной оперы

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИСПОЛНИТЕЛИ

Борис Годунов – **Ильдар Абдразаков**

Феодор – **Евдокия Малевская** / Ксения – **Рузан Манташьян**

Мамка Ксении – **Александра Дурсенева** / Князь Шуйский – **Максим Пастер**

Андрей Щелкалов – **Борис Пинхасович** / Пимен – **Айн Ангер**

Григорий Отрепьев – **Дмитрий Головнин** / Варлаам – **Евгений Никитин**

Хозяйка корчмы – **Елена Манистина** / Юродивый – **Василий Ефимов**

Митюха – **Михаил Тимошенко** / Пристав – **Максим Михайлов**

Боярин – **Франсиско Симоне** / Мисаил – **Петер Брондер**

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

Часть 1: пролог

Заполненный народом двор Новодевичьего монастыря, куда временно удалился на отдых регент Борис Годунов. Пристав Никитич требует, чтобы все встали на колени и умоляли Бориса венчаться на царство. Князь Шуйский с крыльца Успенского собора приказывает народу славить царя Бориса. Под славословный народный хор бояре выходят из собора. Народ преклоняет колени перед вышедшим на крыльцо царём Борисом. Крики «Слава!» достигают кульминации и постепенно стихают. В своём кратком монологе («Скорбит душа») Борис признаётся, что его гнетёт зловещее предчувствие. Он просит Господнего благословения и надеется стать добрым и справедливым правителем.

Часть 2

Картина первая. Ночь. Келья в Чудовом монастыре.

Старый монах Пимен пишет летопись («Ещё одно, последнее сказанье»). Молодой послушник Григорий просыпается от кошмарного пророческого сна, который пересказывает Пимену: во сне он взобрался на высокую башню, но над ним стал насмехаться московский народ, и он упал. Пимен советует послушнику: «Смирять себя молитвой и постом». Но Григорий сожалеет о том, что так рано отказался от мирских радостей и ушёл в монахи, и завидует полным событий юным годам Пимена. Пимен с одобрением упоминает Ивана Грозного и его сына Фёдора, отличавшихся большой религиозностью, и противопоставляет им цареубийцу Бориса.

Григорий, узнав о том, что они с убитым царевичем – ровесники, задумывает под его именем занять престол. Когда Пимен уходит на утреннюю службу, Григорий объявляет, что Борису не избежать кары небесной и народной.

Картина вторая. Корчма на литовской границе (1603 год).

В корчме на литовской границе Григорий встречает бродячих монахов Варлаама и Мисаила. Варлаам требует вина. Хозяйка корчмы приносит ему бутылку, он пьёт и затягивает буйную песню об осаде Казани Иваном Грозным («Как во городе было во Казани»). Чернецы быстро пьянеют и начинают дремать. Григорий вполголоса расспрашивает хозяйку, как ему перебраться через литовскую границу. Тут являются приставы, разыскивающие беглого монаха Григория, сбжавшего из московского Чудова монастыря и заявившего, что станет царём. Главным пристав с подозрением всматривается в Варлаама и достаёт царский указ. Однако пристав неграмотен, и прочитать указ вызывается Григорий. Григорий читает, но вместо собственных примет произносит вслух приметы Варлаама. Приставы хватают монаха, но тот заявляет, что невиновен, и требует дать ему самому прочесть указ. Варлаам едва умеет читать, но всё же разбирает описание беглеца, которое, разумеется, соответствует Григорию. Григорий замахивается кинжалом и выскакивает в окно. Все кидаются за ним.

Часть 3

Царский терем. Входит князь Шуйский. У него дурные вести: в Литве объявился самозванец. Разгневанный Борис требует выяснить, кто это. Шуйский опасается, что за самозванцем пойдёт народ, потому что тот выдаёт себя за царевича Дмитрия. Борис, потрясённый этим известием, велит царевичу Феодору уйти. Он приказывает Шуйскому закрыть литовскую границу и, уже на грани безумия, вопрошает, слышал ли когда-нибудь Шуйский, чтобы мёртвые дети выходили из гроба. Борис требует подтверждения, что погибший в Угличе мальчик действительно был царевичем Дмитрием, и грозит Шуйскому лютыми казнями. Князь описывает зловещую сцену убийства Дмитрия в красивой небольшой арии «В Угличе, в соборе», но намекает на чудесную нетленность мощей. Бориса душат вина и раскаяние, и он делает знак Шуйскому удалиться. Царю мерещится призрак убитого царевича (сцена с курантами), и он закивает видение, отрицая свою вину: «Чур, чур... Не я... не я твой лиходея... Чур, чур, дитя!» Он падает, умоляя Господа помиловать преступную душу царя Бориса.

Часть 4

Картина первая. Москва, площадь перед собором Василия Блаженного (1605 год).

На Красной площади перед собором собрался народ. Много нищих, несколько приставов. Несколько мужчин обсуждают, как дьякон во время обедни объявил анафему Гришке Отрепьеву. Они убеждены, что Отрепьев и есть царевич, и взволнованно поют о том, что его войско наступает на Кромь, он займёт отцовский трон и свергнет Годуновых. Появляется Юродивый, за которым бегут мальчишки, и поёт песню («Месяц едет, котёнок плачет»). Мальчишки дразнят блаженного и щёлкают по его железному колпаку. У Юродивого есть копейка, мальчишки вырывают её у него из рук и убегают. Юродивый жалобно плачет.

Из собора выходит Борис со свитой. Бояре раздают милостыню. Звучит эффектный хор голодающего люда «Хлеба! Хлеба!». После хора слышен плач Юродивого. Борис спрашивает, почему тот плачет. Юродивый жалуется, что мальчишки отняли у него копеечку, и говорит царю: «Вели-ка их резать, как ты зарезал маленького царевича». Шуйский приказывает стражникам схватить блаженного, но Борис останавливает их и просит святого человека помолиться за него. «Нельзя молиться за царя-Ирода, Богородица не велит», — отвечает Юродивый. Когда Борис уходит, Юродивый горестно оплакивает судьбу Руси в монологе «Лейтесь, лейтесь, слёзы горькие».

Картина вторая. Грановитая палата в Московском Кремле (1605 год).

Заседание боярской Думы. Думный дьяк Щелкалов зачитывает боярам указ о самозванце и его притязаниях на трон и предлагает вынести ему приговор. После некоторых споров (хор «Что ж? Пойдём на голоса, бояре») бояре приходят к соглашению, что самозванца и его единомышленников следует казнить. Шуйский, которого бояре недолюбливают, является с интересной новостью: уходя от царя, он видел, как тому мерещился призрак покойного царевича, и Борис шептал: «Чур, чур, дитя». Бояре обвиняют Шуйского во лжи. Однако тут входит царь, явно не в себе, и вторит рассказу Шуйского: «Чур, дитя!». Бояре в ужасе. Когда царь приходит в себя, Шуйский сообщает, что к нему пришёл смиренный старик. Входит Пимен и рассказывает («Смиренный иннок...»), как некий слепой услышал во сне голос покойного царевича Дмитрия, велевший ему идти в Углич и помолиться там на его могиле, ибо он стал чудотворцем Руси. Слепой сделал, как ему велел голос, и прозрел. Рассказ Пимена становится последней каплей для царя. Борис зовёт к себе сына, говорит, что умирает, и даёт Феодору последние наставления. Помолвившись о благополучии своих детей, Борис умирает.